



A GUIDE TO THE

George Gordon Byron, LORD BYRON

MANUSCRIPT MATERIAL
IN THE PFORZHEIMER COLLECTION.

COMPILED BY

CHARLES CUYKENDALL CARTER.



The New York Public Library

THE CARL H. PFORZHEIMER COLLECTION OF SHELLEY AND HIS CIRCLE

Stephen A. Schwarzman Building, Rm. 319
Fifth Avenue at 42nd Street
New York, NY 10018-0802

pforzref@nypl.org

<http://www.nypl.org/locations/schwarzman/pforzheimer-collection-shelley-and-his-circle>

©2013 The New York Public Library. Astor, Lenox and Tilden Foundations.

All rights reserved.

LAST UPDATED: 5 Nov 2014

Table of Contents

The Pforzheimer Collection	3
Holdings and provenance	3
Related materials	4
Scope and content	4
Arrangement.....	5
Series I: Writings	6
Series II: Correspondence	10
Series III: Documents	34
Call Number Index.....	35

A Guide to the Lord Byron Manuscript Material in the Pforzheimer Collection

Identification:	George Gordon Byron (1788-1824), sixth Baron Byron, English poet.
Associated NYPL catalog record:	George Gordon Byron, Lord Byron manuscript material
Size:	187 items
Date range:	1807-1824
Access:	Access is granted by Pforzheimer Collection staff.
Citation:	The Carl H. Pforzheimer Collection of Shelley and His Circle – The New York Public Library – Astor, Lenox and Tilden Foundations.

The Pforzheimer Collection

The Carl H. Pforzheimer Collection of Shelley and His Circle is one of the world's leading repositories for the study of British Romanticism. Comprising over 20,000 items, the collection is conceptually centered on the life and works of the poet Percy Bysshe Shelley and his friends, relatives, and contemporaries. Formerly a part of the much larger and now dispersed Pforzheimer Library, the Pforzheimer Collection came to The New York Public Library in 1986.

Many of the manuscripts listed in this finding aid have been included in *Shelley and His Circle, 1773-1822*, a multi-volume publication that presents selected manuscripts from the Pforzheimer Collection. *Shelley and His Circle* provides extensive descriptions of the manuscripts, along with in-depth textual analysis, and in some cases, facsimile reproductions.

Holdings and provenance

This finding aid is for manuscript materials held by the Pforzheimer Collection that were created by Lord Byron. These materials have been acquired throughout the history of the Collection, and are kept on-site at the New York Public Library. Most of the Lord Byron manuscripts are sleeved in acid-free envelopes, or tipped into books or albums.

The first Byron manuscripts added to the collection were letters, acquired in 1919 and 1920 from sales of the collections of Alfred Morrison, and New York book dealer George D. Smith, respectively. The next major acquisition of Byron materials was in 1929, when Mr. Pforzheimer purchased the *Marino Faliero* manuscript, and another batch of letters, through the sale of the library of American composer Jerome Kern. In 1939, Pforzheimer bought the "Fare Thee Well" manuscript from the sale of the library of Chicago industrialist John Alden Spoor. For the next twenty years, very few Byron manuscripts were purchased, but heavy and regular acquisitions resumed in the 1960's and 1970's, when the bulk of the collections Byron manuscripts were purchased, mostly through auction, or individual autograph dealers.

Because the Pforzheimer Collection collects actively, its holdings in Lord Byron manuscript material may grow in the future as items become available for purchase.

Related materials

In addition to manuscript material created by Lord Byron, the Pforzheimer Collection also holds a large number of manuscripts relating to Lord Byron, including letters by his close friends and family members; documents relating to his finances; and Byron forgeries.

Also held are early printed editions of Byron's works, and the library of Byron scholar Leslie A. Marchand, which includes numerous rare biographical and critical works on Byron, as well as a collection of contemporary parodies of Byron's works. Chief among the Collection's growing Byron-related visual materials is *Finden's Illustrations of the Life and Works of Lord Byron* (1837); a few pieces of realia are also held, including a gold memorial ring produced upon Byron's death.

Additional Lord Byron manuscript material can be found in the following divisions of the New York Public Library: The George Arents Collection¹; The Manuscripts and Archives Division²; and The Henry W. and Albert A. Berg Collection of English and American Literature³.

Scope and content

The Lord Byron manuscript material in the Pforzheimer Collection consists of writings, correspondence, and various documents. The writings include: a holograph fair copy of *Marino Faliero*, a draft of *Don Juan, Canto XVI*, and a holograph manuscript of his poem to Lady Byron, "Fare Thee Well." The bulk of the correspondence is dated between 1818 and 1823 and discusses publishing matters, family arrangements, and his involvement in the Greek war for independence. Correspondents include: Teresa Guiccioli, his "last attachment"; Leigh Hunt, poet, journalist, and literary critic; Thomas Moore, Irish poet and songwriter; Percy Bysshe Shelley, poet; and over seventy-five others. The documents include checks, a letter of credit, and a codicil to his last will and testament.

¹ The Arents Collection holds [one autograph Byron letter](#), signed in Greek script, dated 8 Dec 1811 (Arents S 0915).

² Consult the Manuscript and Archives Division's online [Survey Files](#) for listings of their Byron manuscript holdings.

³ For a full listing of the Berg Collection's Byron manuscript holdings, consult the NYPL catalog record and collection guide for their [Baron Byron, George Gordon Byron collection of papers](#).

Arrangement

This guide considers the manuscript material in three series: Series I, Writings; Series II, Correspondence; and Series III, Documents.

Series I : Writings. These manuscripts are listed chronologically; items treated in *Shelley and his Circle* are noted with reference.

Series II: Correspondence. These manuscripts are listed alphabetically by recipient. Letters included in *Shelley and his Circle*, and those published in Leslie Marchand's edition of Byron's letters are noted with reference.

Series III: Documents. These manuscripts are listed chronologically; items treated in *Shelley and his Circle* are noted with reference.

Series I: Writings

ITEM

REFERENCES

- Autograph note, “General Motto,” from Homer : [1807] : (B 0010) : quotation in Greek, from *The Iliad*. Autograph attestation of Elizabeth Pigot at the bottom of the page. Not in SC

- Holograph poem (fragment), from *Oscar of Alva* : [?Jan – Jun 1807] : (B 0040) : draft of nine lines. SC 365 : v. IV, p. 898

- Holograph poem, “To E. N. Long” : 19 Apr 1807 : (B 0059) : 8 p., with strikethroughs and revisions. SC 556 : v. VI, p. 1113

- Holograph fragment, *Greek Transliteration and Translation* : [?1811] : (B 0041) : apparently related to Byron’s “Translation of the Romaic Song.” SC 367 : v. IV, p. 901

- Holograph poem, “On Parting” : [?Mar 1811] : (B 0072) : 2 p., removed from album leaf. SC 560 : v. VI, p. 1124

- Holograph lines in Latin and Greek : 10 Mar 1811 : (B 0055) : relating to Lord Elgin and *The Curse of Minerva* ; addressed to Louis Fauvel, the French consul. SC 561 : v. VI, p. 1126

- Holograph list, “An addition to the Catalogue of Romaic Authors” : [spring 1811] : (B 0105) : 2 p.; a list of six authors, with comments on their work. Not in SC

- Holograph note, “Item” : 1812 : (B 0159) : unsigned, possibly an entry from a notebook or diary, describing a technique for speaking in public places without being overheard by busybodies. Not in SC

- Holograph notes on *The Giaour* : [1813?] : (B 0107) : 5 copied lines, beginning, “His doom was sealed – he knew it well ...”; and 4 p. of notes. Not in SC

- Holograph emendation of *The Bride of Abydos* : [1813?] : (B 0179) : a note and 9 lines, 4 with emendations. Not in SC

- Holograph corrections to *The Bride of Abydos* : [10 Nov 1813] : Not in SC

(B 0184) : one page (single sheet) tipped into a copy of the first edition of *The Bride of Abydos*, at p. 52; begins, "A correction on the last paragraph of the MS which may as well be attended to now -- *May there be marked -- and eye may note it thus ...*"

· Holograph emendation of *The Bride of Abydos* : [2 Dec 1813] : (B 0060) : adding lines to the text, with a note of explication and signature.

SC 565 : v. VI, p. 1132

· Manuscript poem (transcript), "Epistle to Lady Augusta" : [composed in 1816; copy made ca. 1827] : (B 0148) : in the hand of Augusta Leigh.

Not in SC

· Holograph poem, "Fare Thee Well" : 18 Mar 1816 : (B 0001) : 3 p., within dark blue leather slipcase.

SC 320 : v. IV, p. 653

· Holograph poem, "Beppo – A [Venetian] Story" : 10 Oct 1817 – 19 Jan 1818 : (B 0119) : 41 p., the corrected, fair copy of the manuscript, used by the printer for the first edition, later bound for and presented to Byron's daughter, Ada, Countess of Lovelace. Shelved as *Pforz 558R 27.

SC 594 : v. VII, p. 258

· Holograph inscription in Battista Guarini's *Il Pastor Fido* : ca. 25 Apr 1819 : (B 0123) : 22 words, on front binder's blank.

SC 635 : v. VII, p. 499

· Poem (transcript), "To the Po" : [composed 1 Jun 1819 ; copied ca. 1822] : (B 0080) : 4 p., in the hand of Mary Shelley; with Italian translation by Giuseppe Corsini, in the hand of Teresa Guiccioli, ca. mid-to-late 1820's.⁴

SC 640 : v. VII, p. 522

· Poem (fragment; transcript), "Could love for ever" : [composed 1 Dec 1819 ; copied ca. 1829] : (B 0114) : in the hand of Teresa Guiccioli, with a draft of a letter on the verso by Guiccioli to Thomas Moore, October 1829 (TG 0241).

SC 648 : v. VII, p. 571

· Poem (fragment; transcript), "Francesca of Rimini" : [composed 1-20 Mar 1820; copied ca. mid-to-late 1820's] : (B 0085) : 1 ¼ p.; translation from Dante's *Inferno*, English text in the hand of Teresa Guiccioli; begins, "'The land where I was born sits by the sea..." Simultaneously numbered (TG 0120a).

SC 701 : v. VIII, p. 857

⁴ Byron's fair copy is available in the NYPL's Berg Collection; the Pforzheimer copy was made by Mary Shelley from Byron's draft, which is now held by The Pierpont Morgan Library.

- Poem (fragment; transcript), “Francesca of Rimini” : SC 702 : v. VII, p. 858
 [composed 1-20 Mar 1820; copied ca. mid-to-late 1820’s] : (B 0115a) : 1 p.; from Dante’s *Inferno*; Italian and English text in the hand of Teresa Guiccioli; begins, “Dante. Inferno Canto V° / Siede la terra dove io nata fui ...” Simultaneously numbered (TG 0120b).
- Poem (fragment; transcript), “Francesca of Rimini” : SC 703 : v. VII, p. 861
 [composed 1-20 Mar 1820; copied ca. mid-to-late 1820’s] : (B 0115b) : 4 p.; from Dante’s *Inferno*; English text in the hand of Teresa Guiccioli; begins, “The land where I was borne sits by the seas ...” Simultaneously numbered (TG 0120c).
- Holograph play, *Marino Faliero* : 4 Apr – 6 Jul 1820 : (B 0012) : SC 791 : v. IX, p. 391
 fair copy, 149 p., bound in purple morocco. Shelved as *Pforz 558R 15.
- Holograph marginalia in Ugo Foscolo’s *Ultime Lettere di Jacopo Ortis* : 14 Jul 1820 : (B 0089) : Teresa Guiccioli’s copy, SC 757 : v. VIII, p. 1107
 with a long note by Byron beginning on verso of t.p., and his annotations on pp. 78-81, 89, 112, 133. Teresa Guiccioli note (TG 0110A) formerly laid in, removed to manuscript file. Shelved as *Pforz 559R 08.
- Holograph draft, “Pall Mall lay all sparkling”: 7 Dec 1820 : (B 0158) : 2 p., four 8-line stanzas, with extensive revisions, verse SC 864 : v. X, p. 1067
 satire on George IV and Queen Caroline. SC v. X, p. 1067.
- Holograph dramaturgical fragment from *Heaven and Earth* : Not in SC
 [ca. 9 Oct – 9 Nov 1821] : (B 0044) : draft of eight lines of stage direction at the end of the verse play, beginning, “The Waters rise. Men fly in ~~different different~~ every directions [sic] ...”
- Holograph manuscript draft, *Don Juan, Canto XVI* : 29 Mar – 6 May 1823 : (B 0011) : 30 p., within linen clamshell case. Filed in SC oversized manuscript drawer. Not in SC
- Holograph poem, “To the Countess of B****” : 6 May 1823 : (B 0096) : 1 p., tipped into full red morocco covers, along with : an engraved portrait of Byron (unsigned) ; and an engraved portrait of Lady Blessington, by H. Wright Smith. Shelved as *Pforz 558R 05. Not in SC
- Holograph poem, “On the Countess of B[lessingto]n’s Not in SC

expressing an intention to take the Genoese Villa called ('Il Paradiso') 'the Paradise' : 6 May 1823 : (B 0099) : 1 p., one six-line stanza. The poem was published in E. H. Coleridge's edition of Byron's works as "Impromptu" (v. VII, p. 82). Tipped into full red morocco covers, along with engraved portraits of Byron, and Lady Blessington. Shelved as *Pforz 558R 08.

· Holograph slip : no date : (B 0049) : bearing the words, "Letters from the Earl of Clare." Enclosed with a letter from John Cam Hobhouse to Dr. Adams, 27 Jun 1826 (JCH 0013), complying with a request for a sample of Byron's handwriting.

Not in SC

· Holograph poem, "Stornelli" : no date : (B 0091) : in Italian, six stanzas of terza rima. This manuscript served as the copy text for the version of the poem printed in Jerome McGann's edition of Byron's poetical works, v. VI, p. 512. Written on the verso is an autograph letter from Lega Zambelli to Teresa Guiccioli.

Not in SC

Series II: Correspondence

ITEM

REFERENCES

· To **Count Giuseppe Alborghetti**, General Secretary to the Papal Legate of Lower Romagna :

- 1 autograph letter signed : 25 May 1821 : (B 0128) : from Ravenna; begins, "I enclose you the copy for one or two slight alterations and also the petition of the Signor Giant ..."
Marchand v. 8, p. 124
- 1 autograph letter signed : 28 Jun 1821 : (B 0121) : begins, "It appears to me that there must be some clerical intrigue – "
Marchand v. 8, p. 142
- 1 autograph letter signed : 15 Aug 1821 : (B 0058) : complaining that Shelley was "refused admittance into the Duomo"; begins, "An English Gentleman & friend of mine ..."
Marchand v. 8, p. 180

· To **Dr. James Alexander**, English physician in Genoa :

- 1 autograph letter signed : 20 Feb 1823 : (B 0070) : an update on his post-treatment medical condition; begins, "Thanks for your trouble – the Steward is at your disposal when required."
Marchand v. 10, p. 106(b)
- 1 autograph letter signed : 9 Jun 1823 : (B 0069) : begins, "You need not trouble yourself to send for me for approbation..."
Marchand v. 10, p. 186
- 1 autograph letter signed : 23 Jun 1823 : (B 0160) : concerning the appointment of a "gentleman" to accompany the poet on his expedition to Greece; begins, "If it could be done in time it would be very well – but I have been obliged to write into Tuscany ..."
Not in Marchand

· To **Mr. Allsop** :

- 1 autograph letter signed : 21 Aug 1815 : (B 0124) :
Marchand v. 11, p. 189

from 13 Piccadilly Terrace; regarding a financial dispute and Newstead Manor; begins, "Your letter states that Mr. Maby paid 'Eighty pounds of the sum charged out of pocket at my solicitation' – this is not correct ..."

· To **Anna Maria Barrow** [?], wife of John Barrow, then second secretary of the Admiralty under John Wilson Croker :

- 1 autograph note third person : "Thursday Noon" [1813?] : (B 0023) : begins, "Ld. Byron will have the Honour of accepting Mrs. Barrow's polite Invitation ..."

Marchand v.3, p 5

· To **Charles F. Barry**, banker :

- 1 letter (transcript) : [25 May 1823] : (B 0077) : regarding the terms of the sale of Byron's snuff box with Napoleonic associations; transcript in Barry's hand, within Barry's letter to Dr. Watson in Leghorn (B'ANA 0022); begins, "I cannot fix a value upon the Snuffbox ..."
- 1 autograph letter signed : 9 Oct 1823 : (B 0167) : at the end of a letter from Pietro Gamba to Barry; begins, "I have only time to add a postscript to G's letter..."

Marchand v. 10, p. 185
(from the original letter)

Marchand v. 11, p. 43
(partial transcript only)

· To **George Bartley**, actor :

- 1 autograph letter third person : 30 May [1815] : (B 0057) : from Piccadilly Terrace; regarding a request for theatre tickets. Mounted in the album of *Byron Family and Friends*, shelved as *Pforz 558R 25.

Marchand v. 4, p. 293

· To **Captain Walter Bathurst**, naval officer :

- 1 autograph letter signed : 29 May 1810 : (B 0034) : from Pera; asking if he could borrow an English ship-hand; begins, "My only English servant proving refractory, I am under the necessity of giving him a 'mittamus' to his own Country."

SC 366 : v. IV, p. 900
Marchand v. 1, p. 244

· To **Vittore Benzoni**, author, and son of Venetian hostess, Maria

Querini-Benzoni :

- 1 letter (draft) : [1821?] : (B 0111) : in the hand of Teresa Guiccioli; in Italian; thanking Benzoni for his letter and the poetry; begins, "Non potrei dirle quanto piacere m'abbiano recato la di Lei Lettera ..." ⁵

Marchand v. 8, p. 51
(includes English translation)

· To Lady Blessington, writer and literary hostess :

- 1 autograph letter signed : 3 May 1823 : (B 0095) : on Lady Byron; begins, "My request would be for a copy of the miniature of Lady B which I have seen in the possession of the late Lady Noel." Shelved as *Pforz 558R 04.
- 1 autograph letter signed : 6 May 1823 : (B 0094) : enclosing a book and letter to Lady Byron which he never mailed (*see B 0093*); begins, "I send you the letter – which I had forgotten – and the book which I ought to have remembered..." Shelved as *Pforz 558R 03.
- 1 autograph letter signed : 2 Jun 1823 : (B 0097) : enclosing a chain as a memento, and a ring for Count D'Orsay [jewelry no longer enclosed]; begins, "I am superstitious and have recollected that memorials with a point are of less fortunate augury ..." Shelved as *Pforz 558R 06.

Marchand v. 10, p. 163

Marchand v. 10, p. 166

Marchand v. 10, p. 192

· To Lord Blessington, husband of Lady Blessington :

- 1 autograph letter signed : 6 Apr 1823 : (B 0098) : sympathy upon the death of Lord Blessington's son; begins, "It would be worse than idle, knowing, as I do, the utter worthlessness of words on such occasions ..." Shelved as *Pforz 558R 07.

Marchand v. 10, p. 141

· To Dr. Henry Charles Boisragon, Byron's French émigré physician :

- 1 autograph letter signed : 3 Oct 1812 : (B 0137) :

Marchand suppl. v., p. 23

⁵ The recipient is erroneously identified by Marchand as Conte Giuseppe Albrizzi.

begins, "I am obliged to set off immediately for Bowood."

· To **John Bowring**, politician, diplomat, and writer :

- 1 autograph letter signed : 10 Dec 1823 : (B 0007) : begins, "Colonel Napier will present to you this letter. – Of his military character it were superfluous to speak."

Marchand v. 11, p. 73.

· To **Carolina Amelia Poyntz Boyle**, wife of Vice Admiral Hon. Sir Courtenay Boyle :

- 1 autograph address panel signed : 17 Feb 1816 : (B 0140) : with red postal stamp; sent to H. Jerningham, for Bentley, by Teresa Guiccioli (see TG 0244).

Not in Marchand

· To **George W. Bruen**, American merchant at Leghorn :

- 1 autograph letter signed : 15 Jun 1822 : (B 0153) : paying tribute to the American statesman Patrick Henry; also regretting his inability to offer Mr. [W. E.] West an apartment; begins, "I will send a carriage for Mr. nast at one o'clock tomorrow ..."

Marchand suppl. v, p. 61

· To **Lady Byron**, his wife :

- 1 autograph letter signed : 17 Nov 1821 : (B 0093) : from Pisa; a farewell message; begins, "I have to acknowledge the receipt of 'Ada's hair' which is very soft and pretty ..." This letter was never actually sent to Lady Byron (cf. Marchand). Shelved as *Pforz 558R 02.

Marchand v. 9, p. 64

· To **James Cawthorn**, publisher :

- 1 autograph letter signed : 15 Jul 1809 : (B 0176) : regarding *English Bards and Scotch Reviewers*; begins, "I presume your second edition is by this time completed..." Mounted on the inner back cover of a paper wrapper enclosing a manuscript copy of Sir Walter Scott's "Remarks on the death of Lord Byron," and manuscript copy of Byron's

Not in Marchand

last poem written at Missalonghi; inscribed by the unidentified copyist to “Miss Pitt” and dated Dec 1827.

· To **Caroline, Princess of Wales** :

- 1 autograph letter signed (draft) : 10 Feb 1813 : (B 0074) : on a conversation they had shared, and Sir Francis Burdett; begins, “I had the honour of complying with your RI Highnesses commands ...”

Marchand v. 3, p. 18

· To **Mr. Chabot**, merchant in Malta :

- 1 autograph letter signed : ca. Apr – Jun 1811 : (B 0169) : from 706 Strada Reale; “on the subject of Mr. Wemys’ bet”; begins, “A few days ago I wrote a note to Mr. Lander ...”

Not in Marchand

· To the **Earl of Clare** [?], John Fitzgibbon, close friend of Byron and future politician :

- 1 autograph letter (fragment) : [Jan 1813?] : (B 0031) : begins, “I hope – and indeed am not aware – that any harm has been or can be done on the subject which alarms you – but if any does exist the blame & the punishment (no slight one self reproach) both must be mine...”

Marchand v. 3, p. 5

· To **Thomas Claughton**, lawyer from Lancashire :

- 1 autograph letter signed : 4 Sep 1814 : (B 0063) : from Newstead Abbey; regarding negotiations of the sale of Newstead Abbey; begins, “Whenever your business or leisure prompts you to visit this place you can take your choice of its apartments...”

*SC 567 : v. VI, p. 1136
Marchand v. 4, p. 165*

· To “**le Pasteur de Coligny**” :

- 1 autograph letter signed : 16 Sep [1816] : (B 0125) : from Diodati; begins, “In answer to your request – I have enclosed a draft on Monsieur Hentsch & Co.” Mounted on 2nd leaf preceding p. 105 in v. 2 of the grangerized copy of Nichol’s *Byron*.

Marchand v. 5, p. 94

· To **John Welsford Cowell**, Byron's young protégé, later a banker :

- 1 autograph letter signed : 22 Oct 1814 : (B 0009) : referring to a bet with some of his friends that he would not marry; begins, "Many & sincere thanks for your kind letter. – – The bet or rather forfeit was one hundred to Hawke..."

*SC 267 : v. III, p. 384
Marchand v. 4, p. 222.*

· To **Mrs. Cowell**, mother of John Cowell :

- 1 autograph letter third person : "Wednesday Noon [1808?] : (B 0157) : returning Master Cowell, with whom he had been traveling, to her care.

Marchand suppl, p. 7

· To **Robert Charles Dallas**, writer and relative of Byron :

- 1 autograph letter signed : 27 Aug 1811 : (B 0073) : from Newstead Abbey; begins, "I was so sincere in my note on the late Charles S. Matthews ..."

Marchand v. 2, p. 81.

· To **Lt. Dallas**, Royal Cornwall, Castlebar, Ireland :

- 1 autograph letter cover signed : 1 Feb 1813 : (B 0075) : with red ink postal stamp.

Not in Marchand

· To **Edward Dawkins**, British consul in Florence :

- 1 autograph letter signed : 15 Jul 1822 : (B 0056) : begins, "Up to this moment I had clung to a slender hope that Mr. Shelley had still survived the late Gale of Wind."

Marchand v. 9, p. 184.

· To **Henry Dunn**, proprietor of the English store in Leghorn :

- 1 autograph letter signed : 9 Nov 1822 : (B 0061) : from Albaro; begins, "This will be sent to you by Lady Hardy – wife of Admiral Sir Thomas Hardy ..."

Marchand v. 10, p. 31.

· To "the **English Gentlemen** now in Athens" :

- 1 autograph letter signed : 26 Feb 1811 : (B 0154) : writing on behalf of Dr. Almirante, begins, "The

Marchand suppl., p. 10

bearer of this is an unfortunate Physician, whose Medicine chart being pawned, & business at a stand-still, has applied to me for assistance ...”

· To a **Mrs. Fraser** :

- 1 autograph letter signed : 4 Apr 1812 : (B 0174) : accepting an invitation, with an apology “for all my sins of omission against your jurisdiction”; begins, “I shall appear before you this Even. in the penitential dress which was worn by Jane Shore ...

Not in Marchand

· To **Jean Antoine Galignani**, English-born French publisher :

- 1 autograph letter signed : 28 Apr 1820 : (B 0146) : responding to an advertisement for Shelley’s *The Cenci*, and a work billed as Byron’s which is not; begins, “I shall feel obliged if you will send me a tragedy advertised as published by you entitled the Cenci ...”
- 1 autograph letter signed : 5 Nov 1820 : (B 0149) : regarding John Murray and publishing rights; begins, “You must be aware that however much I may regret the inconvenience which forms the subject of yr. letter – I have no right to dispose of the property of Mr. Murray.”
- 1 autograph letter signed : 26 Mar 1823 : (B 0151) : begins, “Some time ago I directed Sr. Missiaglia of Venice to write to you and settle any [accounts?] that might be outstanding ...” ; along with an order for books.
- 1 autograph letter signed : 27 May 1823 : (B 0152) : begins, “I have received the books and have settled with Monr. Gravier yr. correspondent for the amount ...”

*SC 789 : v. IX, p. 306
Marchand suppl., p. 54*

*SC 857 : v. X, p. 995
Marchand suppl., p. 57*

Marchand suppl., p. 69

Marchand suppl., p. 76

· To the general government of **Greece** :

- 1 letter (copy) : 30 Nov 1823 : (B 0113) : in Italian; in an unknown hand; signed “Byron” and addressed in the hand of Pietro Gamba, and sent

*Marchand, v. 11, p. 66
(with English translation)*

by him to Teresa Guiccioli; begins, “Il Colonello Stanhope &c. &c. venuto da Londra con commissioni dal Comitato Greco ...”

· To the **Greek Committee** in London :

- 1 letter signed : 4 Mar 1824 : (B 0102) : body of the letter in an unknown scribe's hand, signed by Byron; begins, “I am desirous to introduce to your notice the bearer of this Baron Adam Friedel ...”

Marchand v. 11, p. 127.

· To **Charles Grey**, 2nd Earl Grey (later Prime Minister) and Lady Grey :

- 1 autograph letter third person : 20 May 1813 : (B 0103) : saying that he “will have the honour of fulfilling his engagement on Monday next...”

Marchand v. 11, p. 184.

· To Teresa Guiccioli, **Countess Guiccioli**, his “last attachment” :

- 1 autograph letter signed : 15 May 1819 : (B 0050) : from Venice; in Italian; a letter intended for the eyes of Count Guiccioli to justify Byron's visit to Teresa; begins, “Appena ricevuta la obbligantissima de lei lettera.”
- 1 autograph letter unsigned : 25 Nov 1819 : (B 0081) : from Venice; in Italian; expressing his distress and state of indecision; begins, “Tu sei e sarai sempre mio primo pensier' ...”
- 1 autograph letter unsigned : 7 Dec 1819 : (B 0082) : [from Venice]; in Italian; a farewell; begins, “Io parto per salvarti ...”
- 1 autograph letter unsigned : 9 Dec 1819 : (B 0084) : from Venice; in Italian; written at the end of a letter from Fanny Silvesterini to Guiccioli; begins, “La tua ultima lettera ha fatto sospendere il mio viaggio.”
- 1 autograph letter unsigned : 10 Dec 1819 : (B 0083) : from Venice; in Italian; announcing that he could not leave Italy after all, without seeing her; begins, “La Fanni ti avrà detta colla sua solita sublimità –

SC 524 : v., VI, p. 811
Marchand v. 6, p. 128
(both with English translation)

SC 645 : v. VII, p. 550
Marchand v. 6, p. 246
(both with English translation)

SC 650 : v. VII, p. 580
Marchand v. 6, p. 250
(both with English translation)

SC 651 : v. VII, p. 586
Marchand v. 6, p. 255
(both with English translation)

SC 653 : v. VII, p. 595
Marchand v. 6, p. 258
(both with English translation)

che l'Amou ha vinto.

- 1 autograph note unsigned : ca. Feb – mid-July 1820 : (B 0086) : in Italian; begins, “Tu suoni ...” *SC 686 : v. VIII, p. 809*
Marchand v. 7, p. 11
- 1 autograph note unsigned : ca. Feb – mid-July 1820 : (B 0088) : in Italian ; begins, “Forse Luigi sara sbagliato nella riposta ...” *SC 687 : v. VIII, p. 810*
Marchand v. 7, p. 11
- 1 autograph note unsigned : ca. Feb – mid-July 1820 : (B 0087) : in Italian ; begins, “Vuoi venire?” *SC 688 : v. VIII, p. 811*
Marchand v. 7, p. 11
- 16 manuscript pages, chiefly containing extracts from Byron's letters to Guiccioli at Filetto from 29 Jul to 30 Oct of 1820 : (B 0092) : in Guiccioli's hand, interspersed with her comments in French; extracts in the original Italian. Simultaneously numbered (TG 0209). *Marchand v. 7, p. 145-216*
(full transcripts from the original letters; with translations)

· **To Lord Guilford, Frederick North, 5th Earl of Guilford :**

- 1 autograph letter signed : 12 Dec 1821 : (B 0062) : imploring him to do what he can to stop an execution; begins, “There is a man to be burnt at Lucca for Sacrilige.” Two additional pages to Lord Guilford on the same subject are added by Shelley (PBS 0263), and a reply to Lord Byron from Guilford dated 15 Dec 1821 (B'ANA 0190) is sleeved in the same envelope. Filed as under Shelley. *Marchand v. 9, p. 79*

· **To Charles Hanson, lawyer :**

- 1 autograph complimentary close and signature : 30 Nov 1822 : (B 0037) : published with the complete letter in Marchand. *Marchand v. 10, p. 46*
- 1 autograph letter fragment : 30 Dec 1822 : (B 0101) : from Genoa; begins, “I also was about to write you on the subject of the mortgages – ” *Marchand v. 10, p. 75*

· **To John Hanson, lawyer :**

- 1 autograph letter signed : 21 Jun 1809 : (B 0053) : *SC 558 : v. VI, p. 1122*
Marchand v. 1, p. 205

from Wynn's Hotel, Falmouth; begins, "As it is probable the Packet will not sail for some days, let my Letters of Credit be sent ..."

- 1 autograph letter signed : 20 Feb 1822 : (B 0029) : from Pisa; concerning the Noel estates which he had just inherited through the death of his wife's mother; begins, "I wrote to you two posts ago. – Sir Francis Burdett is my Arbitrator ..."

Marchand v. 9, p. 112

- 1 autograph letter signed : 27 Feb 1822 : (B 0030) : regarding the Noel estates; begins, "I had already named Sir Francis Burdett before I received Mr. K[innaid]'s suggestion ..."

Marchand v. 9, p. 115

- 1 autograph letter cover : 23 Dec 1822 : (B 0100) : with red wax seal; addressed to Hanson at Chancery Lane; with an ink notation, perhaps in the hand of Hanson, "Genoa 23 Dec 1822 / Lord Byron / respecting Bellamy's demand / Rec'd 8th Jan.y 1823."

Not in Marchand

· To **Captain Hill**, an officer of the 8th (King's) Regiment, stationed in Argostoli :

- 1 autograph letter signed : 13 Oct 1823 : (B 0133) : [from Cephalonia]; requesting that he tell the washerwoman not to send his linen with her young daughter anymore for fear that she might be molested by his "serving men, one half of whom are p[oxe]d and the other likely to be so."

Marchand v. 11, p. 47

· To **John M. Hodges**, laboratory assistant to Captain William Parry :

- 1 autograph note : 4 Mar 1824 : (B 0166) : a short list of "Memoranda."

Not in Marchand

· To **Francis Hodgson**, friend from Cambridge :

- 1 autograph letter signed : 1 Oct 1811 : (B 0172) : from Newstead Abbey; begins, "Yesterday I wrote to New Square and today I shall write to Harrow on the chance of finding you with the Drurys..."

Not in Marchand

- 1 autograph letter signed : 4 Nov 1811 : (B 0051) : an invitation to dine with Samuel Rogers, Thomas Campbell, and Thomas Moore. *SC 562 : v. VI, p. 1128*
Marchand v. 2, p. 127

- To a **Miss Hodgson**, perhaps a sister or other relation of Francis Hodgson :
 - 1 autograph letter third person (fragment) : [Nov ; 1811 or 1812?] : (B 0052) : saying that he “would have been most happy to avail himself of her invitation ...” *Marchand v. 2, p. 122*

- To **Lady Holland** [?], Elizabeth Vassal Fox :
 - 1 autograph note signed (fragment) : [no date] : (B 0178) : one side cancelled in full; uncanceled side reads, “My notes go on through the [briefs?], which I neither hasten nor retard. – I should be glad to hear from you.” Removed from the Lawrence of Lower Dredgeman Hill Autograph Album. *Not in Marchand*

- To **Lord Holland**, Henry Edward Fox, diarist and diplomat :
 - 1 autograph letter signed : 30 Mar 1823 : (B 0027) : begins, “A blunder of mine and of my servants was the cause of my not having the sincere pleasure and honour of seeing you ...” *Marchand v. 10, p. 131*

- To **Richard Belgrave Hoppner**, British Consul in Venice :
 - 1 autograph letter signed : 21 Oct 1817 : (B 0155) : from La Mira; begins, “On calling at your door yesterday I was informed that you had returned ...” *Marchand suppl., p. 47*

 - 1 autograph letter signed : 20 Jul 1820 : (B 0131) : from Ravenna; begins, “On Vincenzo’s return I will send you some books –”; with a post-script on finishing *Marino Faliero*, housed with various 20th century notes relating to the Byron letter (B’ANA 0501-0503). Shelved as *Pforz 558R 09. *SC 763 : v. VIII, p. 1138*
Marchand v. 7, p. 135

 - 1 autograph letter signed : 28 Oct 1820 : (B 0032) : from Ravenna; begins, “On Vincenzo’s return I will” *Marchand v. 7, p. 214*

send you some books, though the latter arrivals have not been very interesting ...”; commenting that Queen Caroline “appears to triumph.”

- 1 autograph letter signed : 28 Jan 1821 : (B 0002) : *Marchand v. 8, p. 70*
from Ravenna; regarding missing cases full of goods; begins, “I have not heard from you for a long time – and now I must trouble you – as usual ...”
- 1 autograph letter signed : 3 Apr 1821 : (B 0008) : *Marchand v. 8, p. 97*
from Ravenna; including his plans for Allegra; begins, “Thanks for the translation.” Shelved as *Pforz 558R 26.
- 1 autograph letter signed : 11 May 1821 : (B 0145) : *Marchand v. 8, p. 112*
from Ravenna; addressing Claire Clairmont’s disapproval of his plans for Allegra; begins, “If I had but known yr. notion about Switzerland before – I should have adopted it at once.” Within archival board case. Shelved upstairs in the Extra Oversized Manuscripts Flat File.
- 1 autograph letter signed : 21 May 1821 : (B 0150) : *Marchand v. 8, p. 123*
from Ravenna; asking him to act with regard to something printed in the *Milan Gazette*; begins, “I return to the subject of Saturday ...”
- 1 autograph letter signed : 31 May 1821 : (B 0173) : *Marchand v. 8, p. 130*
(with some omissions)
from Ravenna; on several subjects, including Allegra, Dante, and Countess Benzoni; begins, “I enclose you another letter, which will only confirm what I have said to you.”

· To **John Hunt**, printer and publisher:

- 1 autograph letter signed : 31 Oct 1822 : (B 0004) : *Marchand v. 10, p. 23*
from Genoa; regarding a quarrel with John Murray, and a proposal to withdraw his poems from him; begins, “I have this morning received a letter from the Honble Douglas Kinnaird – enclosing a note from Mr. Murray ...”
- 1 autograph letter signed : 17 Mar 1823 : (B 0170) : *Marchand v. 10, p. 122*
from Genoa; on *The Liberator*; begins, “Your brother

will have forwarded by post a corrected proof of *The Blues* for some ensuing number of the journal ...”

- 1 autograph letter : 2 Apr 1823 : (B 0168) : the signature cut away; attributing the failure of *The Liberal* to the poet's unpopularity at the time; begins, “I am honoured by your letter of ye 21st March ...”

Marchand suppl., p. 71
(transcript from a copy)
- 1 autograph letter signed : 14 Apr 1823 : (B 0067) : begins, “If the attempt at Piracy is made – an injunction must be applied for...”

Marchand v. 10, p. 150
- 1 autograph letter signed : 29 Apr 1823 : (B 0076) : from Genoa; on publishing matters, with a post-script addressing sales of Byron's books in numbers; begins, “I have to acknowledge yrs. of ye. 15th inst. ...”

Marchand v. 10, p. 160
- 1 autograph letter signed : 5 May 1823 : (B 0065) : on a new canto of *Don Juan*, George Canning, and asking about a review of *Heaven and Earth*; begins, “I have returned to Mr. K[innaid]d the proofs of the Canto and the half of another which I have just received.”

Marchand v. 10, p. 166
- 1 autograph letter signed : 30 Jun 1823 : (B 0171) : from Genoa; his last instructions fro the printing of *Don Juan* before his departure for Greece; begins, “Yrs. has been received with a copy of the “Island.”

Marchand v. 10, p. 206
(only partially published)

· To Leigh Hunt, poet, journalist, and literary critic :

- 1 autograph letter (fragment) : 11 Nov 1822 : (B 0020) : from Genoa; relating to John Murray and *The Liberal*; perhaps completed by (B 0144); begins, “I have no wish whatever to see yr. letter to yr. nephew ...”

Marchand v. 10, p. 32
- 1 autograph letter (fragment) : [11 Nov?] 1822 : (B 0144) : perhaps the end of (B 0020); begins, “...stated that he could not see your brother because Mr. J. Hunt had insulted him ...”

Marchand suppl., p. 65

- 1 autograph letter signed : 25 Nov 1822 : (B 0136) :
about the vexed publication of *The Liberal*, begins,
“I am glad that yr brother writes in good spirits ...”
Marchand suppl., p. 66
- 1 autograph letter signed : 10 Jan 1823 : (B 0019) : on
a few points relating to John Hunt, and about his
having sent Mary Shelley the *Age of Bronze*
manuscript to be copied by her; begins, “It appears
to me that your brother might direct his Counsel to
cite from ‘Wat Tyler’ and ask why that is not
prosecuted?” Shelved as *Pforz 558R 12.
Marchand v. 10, p. 81
- 1 autograph letter signed : 28 Jun 1823 : (B 0006) :
begins, “I have received a note from Mrs. S[helley]
with a fifth or sixth change of plans – viz. – not to
make her journey at all – at least through my
assistance on account of what she is pleased to call
‘estrangement &c.’ ...”
Marchand v. 10, p. 205
- To John “Gentleman” Jackson, boxing champion :
 - 1 autograph letter signed : 27 Mar 1808 : (B 0068) :
regarding an upcoming match; begins, “I shall take
your advice, and remain in town till the fights are
over ...”
SC 557 : v. VI, p. 1118
Marchand v. 1, p. 162
- To Sarah Sophia Child-Villiers, 5th Countess of Jersey :
 - 1 letter (copy) : 5 Oct 1814 : (B 0127) : from Albany;
in an unknown 19th c. hand, on his marriage to Miss
Milbanke; begins, “Your recollection & invitation do
me great honour – but I am going to be ‘married &
can’t come’ ...”
Marchand v. 4, p. 195
(from the original letter)
- To the Rev. Thomas Jones, Byron’s Cambridge tutor :
 - 1 autograph letter signed : 14 Feb 1807 : (B 0078) :
from Southwell; explaining why he refuses to come
back into residence at Cambridge; begins, “I should
feel some hesitation, in troubling you again, did I
not conceive that part of my Letter has been
misunderstood.”
Marchand v. 1, p. 108

· To **Douglas Kinnaird**, banker and politician :

- 1 autograph letter signed : 3 May 1818 : (B 0130) :
from Venice; begins, "A Son of a friend of Mr.
Rose's – noble Venetian by birth – young in years &
unfortunate by circumstances – has been strongly
recommended to me ..."
SC 617 : v. VII, p. 327
Marchand v. 11, p. 191
- 1 autograph letter signed : 8 Apr 1820 : (B 0043) :
from Ravenna; regarding financial matters; begins,
"A letter which accompanies this under another
cover – will more fully explain all that is explicable
at this distance..." Shelved as *Pforz 558R 10.
SC 727 : v. VII, p. 947
Marchand v. 7, p. 72
- 1 autograph dedication signed : 1 Sep 1821 : (B 0013)
: from Ravenna; apparently intended for a second
edition of *Marino Faliero*; begins, "I dedicate to you
the following tragedy ...". Tipped into the front of
the bound holograph manuscript of *Marino Faliero*
(B 0012). Shelved as *Pforz 558R 28.
SC 791 : v. IX, p. 391
Marchand v. 8, p. 195

· To **Augusta Leigh**, his half-sister :

- 1 autograph letter signed : [Nov 1813] : (B 0126) : [no
place] : begins, "Keep yourself disengaged __ I am
going to Holland with Mr. Ward ..."
Not in Marchand
- 1 autograph address panel signed : 18 Jun 1814 : (B
0033) : with red ink postal stamp; apparently having
been cut away from the letter of the same date
which is printed in Marchand v. 4, p. 126.
Not in Marchand
- 1 autograph closing and signature : [no date] :
(B 0117) : glued to thin cardstock; along with a
letter from Leigh to an unknown
correspondent who has requested a Byron
signature to give to a friend (B'ANA 0459).
Not in Marchand

· To **Michele Leoni**, Italian writer and translator :

- 1 autograph letter signed : 29 Sep 1818 : (B 0183) :
from Venice : begins, "I received your transla[tion]
[loss] ... of Eloisa & ..."
Not in Marchand

- 1 letter (draft) : [ca. 8-10 May 1820] : (B 0109) : in Italian; written for Byron in the hand of Teresa Guiccioli ; apparently declining to write a preface for Leoni's translation of Shakespeare. On the same letter is included an autograph note from Teresa Guiccioli to Lord Byron (TG 0220). *SC 740 : v. VIII, p. 1016*
Marchand v. 11, p. 192
(both with English translation)

- To **M. G. Lewis**, novelist and playwright :
 - 1 autograph letter signed : [ca. spring-summer 1815] : (B 0045) : on theatre plans; begins, "I will call about 6 – we have both an offer of places from Ly. M[elbourn]e in Ld. Egremont's box ..."
 - 1 autograph letter signed : 6 Jun 1815 : (B 0024) : on plans to meet Samuel Rogers and George Lamb; begins, "I will take you down – (but name your hour) ..."*SC 568 : v. VI, p. 1139*
Marchand v. 3, p. 4

SC 292 : v. III, p. 476
Marchand v. 4, p. 295

- To **"Mr. Charles Long / with Mr. Waters / Carlton House / London"** :
 - 1 autograph address panel signed : 21 Mar 1815 : (B 0177) : from Newmarket; with red postal stamp. Mounted within grangerized copy of William Hazlitt's *Spirit of the Age*. Shelved with bound manuscript material, under "Hazlitt."*Not in Marchand.*

- To **Edward Noel Long**, Byron's friend from Harrow :
 - 1 autograph letter signed : 1 May 1807 : (B 0142) : discussing his views on death and war, upon Long's being called to combat; begins, "I am happy my Epistle in Rhyme pleased you ..."*Marchand suppl., p. 4-5*

- To **T. N. Longman**, publisher :
 - 1 autograph address leaf : [no date] : (B 0116) : tipped into the first edition, second issue of *English Bards and Scotch Reviewers*, Pforzheimer copy 1. Shelved as *Pforz 558R 21.*Not in Marchand.*

- To **Joseph Marryat**, Member of Parliament for Horsham :

- 1 autograph letter third person : 3 Sep 1818 : (B 0135)
: from Palazzo Mocenigo; with assurance that he
never received “the book in question” from Mr.
[George Henry] Harlow.
SC 623A : v. VII, p. 346
Marchand suppl., p. 48

- To **John Herman Merivale**, lawyer, poet and literary scholar :
 - 1 autograph letter : [Jan 1814] : (B 0071) : with praise
for Merivale’s *Orlando in Roncesvalles* ; begins, “I
have redde [sic] Roncesvaux with very great
pleasure ...” Tipped into a copy of that book, and
shelved as *Pforz 555R 23.
SC 566 : v. VI, p. 1134
Marchand v. 4, p. 12

- To **Ralph Milbanke**, his father-in-law :
 - 1 autograph address, closing and signature : [no
date] : (B 0162) : apparently having been cut from a
letter.
Not in Marchand.

- To **Giovanni Battista Missiaglia**, Venetian publisher and
bookseller :
 - 1 autograph letter signed : 7 Jun 1821 : (B 0163) :
immediately following, on the same lettersheet, an
autograph letter by his secretary, Lega Zambelli
(B’ANA 0707); on the subject of historical sources for
proposed writings on Venetian subjects; begins, “In
the year 1622 the Senator Antonio Foscarini was
sent to his death ...”
Not in Marchand

- To **Thomas Moore**, Irish poet and songwriter :
 - 1 autograph letter (fragment) : [1812?] : (B 0143) : on
his plans to send a carriage for Moore, with an
endorsement in Moore’s hand on the verso; begins,
“With ye greatest pleasure – there it is – I will send
the Carriage at half past 5 ...”
Marchand suppl., p. 16

 - 1 autograph letter signed (fragment) : 20 May 1820 :
(B 0064) : two cut fragments, one with Byron’s
closing, signature, and “Write soon”; the other,
“Murray has a letter of mine for you ...” [no more
remaining]. Tipped into Pforzheimer copy 3 of the
first edition of *The Giaour*. Shelved as *Pforz BT
Not in Marchand

(Byron, G.) 01.

- 1 autograph letter signed : 21 Sep 1822 : (B 0147) : asking him to relay a message to his publisher Galignani; begins, "Will you have the goodness to funnel [sic] the enclosed immediately ..."
Marchand suppl., p. 63
- To John Murray, publisher :
 - 1 autograph letter signed : 12 Jun 1812 : (B 0141) : begins, "The enclosed are a corrected copy of some lines ..." ; no enclosed material survives. Enclosed with (for an unknown reason) an autograph note by 20th century Spanish artist Joan Miró, 5 Apr 1967 (B'ANA 0669).
Marchand suppl., p. 22
 - 1 autograph note signed : [pre-1816] : (B 0104) : begins, "This critique is from the old edition ..." ; endorsed by Murray, with his signature.
Not in Marchand
 - 1 autograph note signed : [pre-1816] : (B 0118) : begins, "They tell me you have just called ..."
Not in Marchand.
 - 1 autograph letter signed : 23 Apr 1817 : (B 0129) : enclosing *The Lament of Tasso* (no longer enclosed); begins, "If Mr. G[ifford] thinks this good – it may be published ..."
SC 585 : v. VII, p. 217
Marchand v. 11, p. 190
 - 1 autograph letter cover : [?8 Jan 1818] : (B 0079) : from Venice; addressed to Murray at 50 Albemarle Street; received by London Post Office on 28 Jan; apparently the cover for the letter printed in *Marchand v. 6, p. 3*.
Marchand v. 6, p. 3
(prints associated letter)
 - 1 autograph letter cover : 20 Feb 1818 : (B 0042) : from Venice; addressed to Murray at 50 Albemarle Street; received by London Post Office on 11 Mar; apparently the cover for the letter printed in *Marchand v. 6, p. 22*. Sleeved with a letter to an unknown gentleman from John Murray, Jr., on 20 Feb 1829, enclosing the Byron envelope as a handwriting sample (B'ANA 0096).
SC 459 : v. V, p. 494
Marchand v. 6, p. 22
(prints associated letter)

- 1 autograph letter : 9 Jan 1818 [i.e., 1819] : (B 0175) :
referring to two previously sent letters containing
additions to *Don Juan*; with a postscript that has
been torn away; begins, "You are begged to make a
note of the enclosed ..."
- 1 autograph letter signed : 25 Jul 1820 : (B 0014) :
from Ravenna; enclosing *Marino Faliero*; begins,
"Enclosed is the first act of the tragedy." Filed in SC
oversize drawer.
- 1 autograph letter signed : [27 Jul – 2 Aug 1820] : (B
0015) : relating to *Marino Faliero*, and on his lawsuit
to recover control of the coal mines on his property
at Rochdale; begins, "Act Second – which you are
requested to acknowledge – as also act 1st sent by
last post ..." Tipped into the bound holograph
manuscript of *Marino Faliero*, at p. 28. Shelved as
*Pforz 558R 28.
- 1 autograph letter unsigned : 28 Aug 1820 : (B 0035)
: begins, "For the tragedy of Marino Faliero –
Additions &c. Alterations &c. &c. ..."
- 1 autograph letter unsigned : 31 Aug 1820 : (B 0018) :
with further additions and corrections for *Marino
Faliero*; begins, "In the Doge's Soliloquy in Act
fourth ..." Filed in SC oversize drawer.
- 1 autograph letter signed : 26 Jun 1822 : (B 0185) :
begins, "I return you the revise -- with an addition
to the preface ..."
- To the Neapolitan revolutionaries :
 - 1 autograph letter (draft) : ?1-4 Oct 1820 : (B 0090) :
in Italian; a proposal to fight on behalf of the
Neapolitan Constitutional revolutionaries; begins,
"Un' Inglese – amico della Libertà – avendo sentito
che I Napolitani permettono anche ai stranieri di
contribuire alla buona causa ..."
- To a Mr. Pearson :

Not in Marchand

*SC 793 : v. X, p. 600
Marchand v. 7, p. 142*

*SC 794 : v. X, p. 601
Marchand v. 7, p. 146*

*SC 816 : v. X, p. 707
Marchand v. 7, p. 164*

*SC 820 : v. X, p. 720
Marchand v. 7, p. 169*

*Marchand v. 9, p. 178
(only an excerpt printed)*

*SC 840 : v. X, p. 898
Marchand v. 7, p. 187*

- 1 autograph letter : 30 Oct 1811 : (B 0139) : from 8 St. James's Street; requesting "Mr. Pearson will have ye goodness to favour him with a call this morning ..."
Marchand suppl., p. 14
- To **Countess Marina Querini-Benzon**, Venetian noblewoman and salon hostess :
 - 1 letter (draft) : 16 Jun 1820 [i.e. 1821] : (B 0110) : in the hand of Teresa Guiccioli; in Italian; begins, "Dalla gentilissima [tra sicurita?] collo scorso ordinario ho inteso l'amico [??] del Sig' Legnani..."; with variations from the final copy of the letter as printed in Marchand v. 8, p. 137. Simultaneously numbered (TG 0223).
Not in Marchand
- To **Thomas Clio Rickman**, bookseller and reformer :
 - 1 autograph letter signed : 30 Apr 1814 : (B 0186) : from Albany : begins, "I have only this day received your letter. My name & subscription are very much at your friend's service ..."; with the address leaf. With Rickman's attestations, signed "Clio," on the verso of each sheet (B'ANA 0762).
Not in Marchand
- To **Captain Daniel Roberts**, retired naval officer, designer and builder of boats :
 - 1 autograph letter signed : 9 Apr 1822 : (B 0017) : from Pisa; postscript to letter from E. J. Trelawny to Roberts (EJT 0025); begins, "Draw away – the first draft is (or ought to be) honoured by this time ..."
Marchand v. 9, p. 137
 - 1 autograph letter signed : 29 Nov 1822 : (B 0005) : from Genoa; regarding his refusal to let two crew members of *The Bolivar* keep their uniforms; begins, "As to the best of my knowledge – you never mentioned the Condition to me ..."
Marchand v. 10, p. 45
 - 1 autograph letter signed : 3 Jun 1823 : (B 0161) : regarding the sale of his schooner, the Bolivar; begins, "I send all the flags that you may select the right one."
Not in Marchand
 - 1 autograph letter signed : 9 Jul 1823 : (B 0120) :
Marchand v.10, p. 211

begins, "We have already engaged a medical man – otherwise your friend would have been very welcome ..." Shelved as *Pforz 558R 13.

• To **Samuel Rogers**, poet :

- 1 autograph letter signed : 27 Mar 1813 : (B 0054) : enclosing copies of a recently, but privately printed poem [no longer enclosed]; begins, "I send you some of my obscurities ..."

SC 563 : v. VI, p. 1130
Marchand v. 3, p. 33

• To **Martin Archer Shee**, portrait painter and writer :

- 1 autograph letter signed : 15 Apr 1814 : (B 0038) : from 2 Albany; replying to a courteous letter and a gift of a copy of Shee's *Commemoration of Reynolds*; begins, "I have received your letter with great – and the accompanying volume with greater pleasure."

SC 370 : v. IV, p. 904
Marchand v. 4, p. 96

• To **Percy Bysshe Shelley**, poet :

- 1 autograph note signed : [?] Aug 1821 : (B 0046) : a short note with an autograph cover addressed to Shelley; reads in full, "D[ea]r S. – I wrote to you last week. / yrs ever / B."
- 1 autograph letter signed : 26 Aug 1821 : (B 0026) : from Ravenna; finalizing arrangements for Byron's house in Pisa; begins, "Conclude for the house then forthwith." Shelved as *Pforz 558R 11.
- 1 autograph letter signed : 20 May 1822 : (B 0003) : from Pisa; regarding Shelley's prosecution of Sergeant Masi for knocking him from his horse, and literary news; begins, "It is proper that you should prosecute on every account ..."

Marchand v. 8, p. 171

Marchand v. 8, p. 189

Marchand v. 9, p. 160

• To **Fanny Silvestrini**, former governess, and confidant of Teresa Guiccioli :

- 1 sponge-paper copy of letter : 3 May 1819 : (B 0108) : from Venice; in Italian; regarding correspondence with the Countess Guiccioli; begins, "La lettera di

SC 636 : v. VII, p. 503
Marchand v. 6, p. 119
(both with English translation)

Teresa non mi dici niente della ricevuta delle mie due lettere ...”

• To a **Mrs. Spaling** :

- 1 autograph note third person : 11 Jun 1823 : (B 0180) : explaining that he “called in consequence of Mrs. Spaling’s note dated the 9th ...” Mounted opposite p. 186 in v. 2 of the grangerized copy of Nichol’s *Byron*.

Not in Marchand

• To **Stendhal**, the French writer :

- 1 autograph letter (fragment) : [29 May 1823] : (B 0164) : the actual postscript to the letter printed in Marchand v. 10, p. 189, which is published with an inaccurate version of the statement herein, perhaps from a French translation; begins, “I do not apologize for addressing you in English ...”

Not in Marchand.

• To **James Stirling**, British Consul-General at Genoa :

- 1 autograph letter signed : 8 Oct 1822 : (B 0016) : from Villa Saluzzo; regarding a correction for some official document; begins, “I have received the enclosed paper for which I am extremely obliged to you...”

Marchand v. 10, p. 11

• To **John Taaffe**, Irish poet :

- 1 autograph letter signed : [?28 Mar 1822] : (B 0182) : [no place] : begins, “I have not sent the papers to England but to the B[ritis]h Minister at Florence by express. ”

Marchand v. 9, p. 131

• To **John Taylor** (1757–1832), writer, publisher and journal editor :

- 1 autograph letter signed : 23 Jul 1815 : (B 0021) : from 13 Piccadilly Terrace; begins, “I have to thank you for a volume in the good old style of our elders and our betters ...”

*SC 294 : v. III, p. 479
Marchand v. 4, p. 305*

• To **E. J. Trelawny**, writer and adventurer :

- 1 autograph note signed : 2 Sep 1822 : (B 0028) : begins, "You must send off for the Bolivar to be here immediately ..."
Marchand v. 9, p. 203
- 1 autograph note signed : 3 Sep 1822 : (B 0156) : relating to the Bolivar; begins, "She must be here tomorrow – if they set a hundred hands to right her ..."
Marchand suppl., p. 62
- To **James Wedderburn Webster** (1789-1840), Byron's Cambridge friend :
 - 1 autograph letter signed : "Wednesday Noon" [30 Mar - 6 Apr 1814?] : (B 0025) : begins, "I hear that you are in town & unwell ..."
SC 259 : v. III, p. 323
Marchand v. 4, p. 88
 - 1 autograph letter signed : 12 Jan 1823 : (B 0036) : begins, "I have not been unwell seriously – but I am at present so tormented with chilblains – as to be nearly unable to move." Tipped into v. I of *The Works of Lord Byron* (1819), Pforzheimer copy 3. Shelved as *Pforz 558R 19.
Marchand v. 10, p. 82
- To **Francis Werry**, British Consul-General at Smyrna :
 - 1 autograph letter signed : 10 Dec 1810 : (B 0134) : from Athens; requesting he forward any letters to him to Athens; begins, "I have to thank you for a packet of letters by the hands of Mr. Hume."
Marchand v. 11, p. 177
- To the **Contessa Borgarelli d'Ysone** :
 - 1 letter (copy) : Jun 1823 [copied in 1859] : (B 0112) : from Genoa; in an unknown hand (perhaps that of d'Ysone); in Italian; asking if she could provide a home for Teresa Guiccioli when he leaves for Greece; begins, "La singolare bontà ch'Ella mi dimostra mi fà ardito d'indirizzarmi a lei nella circostanza ...". With a copy of d'Ysone's reply on the adjoining leaf (B'ANA 0394).
Marchand v. 10, p. 190

To unidentified recipients:

- 1 autograph letter signed to "Dear Doctor" : 20
SC 559 : v. VI, p. 1123
Marchand v. 1, p. 247

Jun 1810 : (B 0048) : begins, "They tell me the wind is too high for our expedition ..."

- 1 autograph letter (fragment) : 15 Sep 1808 : (B 0132) : from Newstead Abbey, Nottinghamshire; two scraps glued together; begins, "...a similar suit – made on the same model ..."
Marchand v. 11, p. 175
- 1 autograph note signed : [after 27 Jul 1812] : (B 0187) : [no place] : reads, "This copy sent out in 1809. I did not receive till April 4th 1811 when it was forwarded from Malta to me at Athens." With Byron's note on the verso, "communicated by Mr. [Frith?] to me July 27 1818." Two other hands appear on the manuscript: that of Clio Rickman, in a signed attestation on the recto (B'ANA 0763); and a later unknown hand on the verso detailing Byron's whereabouts during the dates mentioned in the note.
- 1 autograph letter signed to "Sir" : 20 Nov 1813 : (B 0165) : begins, "There are 2 portraits both by W. Phillips now at Mr. Sharpe's for the purpose of engraving ..." Similar subject matter is dealt with in the letter to J. Asham of Cornhill in *Marchand v. 3, p. 198*.
- 1 autograph letter to "Sir" : 2 Oct 1822 : (B 0138) : from [Lerici]; begins, "I have been very unwell and confined to my bed for four days ..."
Marchand v. 11, p. 196

Series III: Documents

ITEM

REFERENCES

· Letter of credit with signature : 17 Jun 1809 : (B 0106) : printed form, filled in; at foot, in ink, names of bankers in Gibraltar, Malta, and Constantinople and sums paid out by each. On back, bankers' names and "Circular letter of credit for thirteen hundred pounds." Tipped into the first edition of *The Bride of Abydos*, Pforzheimer copy 3, shelved as *Pforz 558R 22.

Not in SC

· 1 autograph check signed to Elizabeth Massingberd : 14 May 1812 : (B 0122) : for £20 on J. Hanson. Mrs. Massingberd was Byron's mother's landlady.

Not in SC

· 1 autograph check signed to a Mr. Mason : 28 Jul 1812 : (B 0039) : for £80, for a horse.

SC 368 : v. IV, p. 902

· Holograph codicil to Last Will and Testament : 17 Nov 1818 : (B 0022) : providing for Allegra, his illegitimate daughter with Claire Clairmont.

SC 506 : v. VI, p. 747

· Autograph signature on unidentified document : [watermark = 1822] : (B 0066) : signed "Noel Byron," the "Noel" may be in another hand; with a red wax seal and a faded red ink stamp; with the manuscript note, "Signed sealed and delivered (being first stamped) in the presence of us..."; also signed by "Alfred Montagu" and "Thos Robson Jun. "

Not in SC

· Autograph franking signature on letter from Augusta Leigh to Lady Peel : 11 Dec 1815 : (B 0181) : signed, "Byron," in lower right-hand corner of address panel. The letter is written on behalf of Lady Byron, announcing the birth of Ada Byron. Filed under Augusta Leigh as (B'ANA 0104).

Not in SC

Call Number Index

- (B 0001) Poem, "Fare Thee Well" : 18 Mar 1816
 (B 0002) ALS to Richard Belgrave Hoppner, 28 Jan 1821
 (B 0003) ALS to Percy Bysshe Shelley, 20 May 1822
 (B 0004) ALS to John Hunt, 31 Oct 1822
 (B 0005) ALS to Capt. Daniel Roberts, 29 Nov 1822
 (B 0006) ALS to Leigh Hunt, 28 Jun 1823
 (B 0007) ALS to John Bowring, 10 Dec 1823
 (B 0008) ALS to Richard Belgrave Hoppner, 3 Apr 1821
 (B 0009) ALS to John Cowell, 22 Oct 1814
 (B 0010) "General Motto," from Homer : 1807
 (B 0011) Draft, Don Juan Canto XVI : 29 Mar - 6 May 1823
 (B 0012) Manuscript, Marino Faliero : 4 Apr - 6 Jul 1820
 (B 0013) Autograph dedication to Douglas Kinnaid, 1 Sep 1821
 (B 0014) ALS to John Murray, 25 Jul 1820
 (B 0015) ALS to John Murray, [Aug 1820]
 (B 0016) ALS to James Stirling, 8 Oct 1822
 (B 0017) Trelawny & Byron AL to Capt. Daniel Roberts, 9 Apr 1822
 (B 0018) ALS to John Murray, 31 Aug 1820
 (B 0019) ALS to Leigh Hunt, 10 Jan 1823
 (B 0020) AL (fragment) to Leigh Hunt, 11 Nov 1822
 (B 0021) ALS to John Taylor, 23 Jul 1815
 (B 0022) Codicil to Last Will & Testament : 17 Nov 1818
 (B 0023) AN to Mrs. Barrow, [1813?]
 (B 0024) ALS to M. G. Lewis, 6 Jun 1815
 (B 0025) ALS to James Wedderburn Webster, [30 Mar - 6 Apr 1814?]
 (B 0026) ALS to Percy Bysshe Shelley, 26 Aug 1821
 (B 0027) ALS to Henry Edward Fox, 30 Mar 1823
 (B 0028) ALS to E. J. Trelawny, 2 Sep 1822
 (B 0029) ALS to John Hanson, 20 Feb 1822
 (B 0030) ALS to John Hanson, 27 Feb 1822
 (B 0031) AL (fragment) to Lord Clare[?], [no date]
 (B 0032) ALS to Richard Belgrave Hoppner, 28 Oct 1820
 (B 0033) Autograph address leaf (fragment) to Augusta Leigh, 18 Jun 1814
 (B 0034) ALS to Captain Bathurst, 29 May 1810
 (B 0035) ALS to John Murray, 28 Aug 1820
 (B 0036) ALS to James Wedderburn Webster, 12 Jan 1823
 (B 0037) Autograph fragment to Charles Hanson, 30 Nov 1822
 (B 0038) ALS to M. A. Shee, 15 April 1814
 (B 0039) Autograph check to Mr. Mason, 28 Jul 1812
 (B 0040) Fragment, from Oscar of Alva : [?] Jan - Jun 1807
 (B 0041) Fragment, Greek Transliteration and Translation : [?] 1811
 (B 0042) Autograph address sheet to John Murray, 20 Feb 1818
 (B 0043) ALS to Douglas Kinnaid, 8 Apr 1820
 (B 0044) Fragment from Heaven and Earth : [ca. 9 Oct - 9 Nov 1821]
 (B 0045) ALS to M. G. Lewis, [ca. spring-summer 1815]
 (B 0046) ANS to Percy Bysshe Shelley, [?] Aug 1821
 (B 0047) ALS to John Murray, 19 Jun 1813
 (B 0048) ALS to "Dear Doctor," 20 Jun 1810
 (B 0049) Autograph slip : [no date]
 (B 0050) ALS to Teresa Guiccioli, 15 May 1819
 (B 0051) ALS to Francis Hodgson, 4 Nov 1811
 (B 0052) AL (fragment) to Miss Hodgson, [Nov; 1811 or 1812?]
 (B 0053) ALS to John Hanson, 21 Jun 1809
 (B 0054) ALS to Samuel Rogers, 27 Mar 1813
 (B 0055) Lines in Latin and Greek, 10 Mar 1811
 (B 0056) ALS to Edward Dawkins, 15 Jul 1822
 (B 0057) AL to George Bartley, 30 May 1815
 (B 0058) ALS to Signor Alborghetti, 15 Aug 1821
 (B 0059) Poem, "To E. N. Long" : 19 Apr 1807
 (B 0060) Emendation of The Bride of Abydos : [2 Dec 1813]
 (B 0061) ALS to Henry Dunn, 9 Nov 1822
 (B 0062) ALS to Lord Guilford, 12 Dec 1821
 (B 0063) ALS to Thomas Cloughton, 4 Sep 1814
 (B 0064) AL (fragment) to Thomas Moore, 20 May 1820
 (B 0065) ALS to John Hunt, 5 May 1823
 (B 0066) Autograph signature on unidentified document [1822?]
 (B 0067) ALS to John Hunt, 14 Apr 1823
 (B 0068) ALS to "Gentleman" Jackson, 27 Mar 1808
 (B 0069) ALS to Dr. James Alexander, 9 Jun 1823
 (B 0070) ALS to Dr. James Alexander, 20 Feb 1823
 (B 0071) AL to J. H. Merivale, [Jan 1814]
 (B 0072) Poem, "On Parting" : [?] Mar 1811
 (B 0073) ALS to Robert Charles Dallas, 27 Aug 1811
 (B 0074) ALS draft to Princess Caroline, 10 Feb 1813
 (B 0075) Letter cover to Lt. Dallas, 1 Feb 1813
 (B 0076) ALS to John Hunt, 29 Apr 1823
 (B 0077) ALS to Charles F. Barry, 26 May 1823
 (B 0078) ALS to Rev. Thomas Jones, 14 Feb 1807
 (B 0079) Letter cover to John Murray, 8 Jan 1818
 (B 0080) Mary Shelley copy & Italian translation of "To the Po" : 1 Jun 1819
 (B 0081) AL to Teresa Guiccioli, 25 Nov 1819
 (B 0082) AL to Teresa Guiccioli, 7 Dec 1819
 (B 0083) AL to Teresa Guiccioli, 10 Dec 1819
 (B 0084) P.S. to ALS of Fanny Silvestrini to T. Guiccioli, 9 Dec 1819
 (B 0085) Guiccioli copy of "Francesca of Rimini"
 (B 0086) AN to Teresa Guiccioli, ca. Feb - mid-July 1820
 (B 0087) AN to Teresa Guiccioli, ca. Feb - mid-July 1820
 (B 0088) AN to Teresa Guiccioli, ca. Feb - mid-July 1820
 (B 0089) Marginalia in Foscolo's Jacopo Ortis : 14 Jul 1820
 (B 0090) AL draft to Neapolitan revolutionaries, ?-4 Oct 1820

- (B 0091) Poem, "Stornelli" : no date
 (B 0092) 16 p. of extracts from letters to Guiccioli
 (B 0093) ALS to Lady Byron, 17 Nov 1821
 (B 0094) ALS to Lady Blessington, 6 May 1823
 (B 0095) ALS to Lady Blessington, 3 May 1823
 (B 0096) Poem, "To the Countess of B*****" : 6 May 1823
 (B 0097) ALS to Lady Blessington, 2 Jun 1823
 (B 0098) ALS to Lord Blessington, 6 Apr 1823
 (B 0099) Poem, "On the Countess of B-n's ..." : 6 May 1823
 (B 0100) Autograph address leaf to John Hanson, 23 Dec 1822
 (B 0101) AL fragment to Charles Hanson, 30 Dec 1822
 (B 0102) L to Greek Committee, 4 Mar 1824
 (B 0103) AL to Lord and Lady Grey, 20 May 1813
 (B 0104) ANS to [John Murray?] [pre-1816?]
 (B 0105) Ms., "An addition to the Catalogue of Romaic Authors" : [spring 1811]
 (B 0106) Letter of credit with signature : 17 Jun 1809
 (B 0107) Notes on The Giaour : [1813?]
 (B 0108) ALS to Fanny Silvestrini, 3 May 1819
 (B 0109) L draft to Michele Leoni, ca. 8-10 May 1820
 (B 0110) L draft to Countess Marina Querini-Benzon, 16 Jun [1821]
 (B 0111) L draft to Count Giuseppe Albrizzi, [1821?]
 (B 0112) L (copy) to Contessa Borgarelli d'Ysone, Jun 1823
 (B 0113) L (copy) to government of Greece, 30 Nov 1823
 (B 0114) Poem (copy), "Stanzas (Could love for ever)" : [ca. 1820's?]
 (B 0115) Guiccioli copy of "Francesca of Rimini" (parts a & b)
 (B 0116) Autograph address leaf to T. N. Longman, [no date]
 (B 0117) Autograph closing and signature, no date
 (B 0118) ANS to John Murray, [pre-1816]
 (B 0119) Ms., "Beppo" : 10 Oct 1817 - 19 Jan 1818
 (B 0120) ALS to Capt. Daniel Roberts, 9 Jul 1823
 (B 0121) ALS to Count Giuseppe Alborghetti, 28 Jun 1821
 (B 0122) Autograph check to Mrs. Massingberd, 14 May 1812
 (B 0123) Inscription in Guarini's Il Pastor Fido : ca. 25 Apr 1819
 (B 0124) ALS to Mr. Allsop, 21 Aug 1815
 (B 0125) ALS to [?], 16 Sep [1816]
 (B 0126) ALS to Augusta Leigh, [Nov 1813]
 (B 0127) L (copy) to the Countess of Jersey, 5 Oct 1814
 (B 0128) ALS to Count Giuseppe Alborghetti, 25 May 1821
 (B 0129) ALS to John Murray, 23 Apr 1817
 (B 0130) ALS to Douglas Kinnaird, 3 May 1818
 (B 0131) ALS to Richard Belgrave Hoppner, 20 Jul 1820
 (B 0132) AL fragments to [?], 15 Sep 1808
 (B 0133) ALS to Captain Hill, 10 Oct 1823
 (B 0134) ALS to Francis Werry, 10 Dec 1810
 (B 0135) AL to Joseph Marryat, 3 Sep 1818
 (B 0136) ALS to Leigh Hunt, 25 Nov 1822
 (B 0137) ALS to Dr. Boisragon, 3 Oct 1812
 (B 0138) ALS to "Sir," 2 Oct 1822
 (B 0139) AL to Mr. Pearson, 30 Oct 1811
 (B 0140) ALS to Mrs. Courtenay Boyle, 17 Feb 1816
 (B 0141) ANS to "Sir," 12 Jun 1812
 (B 0142) ALS to Edward Noel Long, 1 May 1807
 (B 0143) AL (fragment) to Thomas Moore, [no date]
 (B 0144) AL (fragment) to Leigh Hunt, [11 Nov?] 1822
 (B 0145) ALS to Richard Belgrave Hoppner, 11 May 1821
 (B 0146) ALS to Mr. Galignani, 28 Apr 1820
 (B 0147) ALS to Thomas Moore, 21 Sep 1822
 (B 0148) Ms. poem, "Epistle to Lady Augusta" : [1816]
 (B 0149) ALS to Galignani, 5 Nov 1820
 (B 0150) ALS to Richard Belgrave Hoppner, 21 May 1821
 (B 0151) ALS to Mr. Galignani, 26 Mar 1823
 (B 0152) ALS to Mr. Galignani, 27 May 1823
 (B 0153) ALS to George W. Bruen, 15 Jun 1822
 (B 0154) ALS to English Gentlemen in Athens, 26 Feb 1811
 (B 0155) ALS to Richard Belgrave Hoppner, 27 Oct 1817
 (B 0156) ALS to E. J. Trelawny, 3 Sep 1822
 (B 0157) AL to Mrs. Cowell, [1808?]
 (B 0158) Draft, "Pall Mall lay all sparkling" : 7 Dec 1820
 (B 0159) Ms., "Item" : 1812
 (B 0160) ALS to Dr. James Alexander, 23 Jun 1823
 (B 0161) ALS to Captain Daniel Roberts, 3 Jun 1823
 (B 0162) ANS to Sir Ralph Milbanke, [no date]
 (B 0163) ALS to Giovanni Battista Missiaglia, 7 Jun 1821
 (B 0164) AL (fragment) to Stendhal, [29 May 1823]
 (B 0165) ALS to "Sir," 20 Nov 1813
 (B 0166) AN to John M. Hodges, 4 Mar 1824
 (B 0167) ALS to Charles F. Barry, 9 Oct 1823
 (B 0168) AL to John Hunt, 2 Apr 1823
 (B 0169) ALS to Mr. Chabot, ca. Apr - Jun 1811
 (B 0170) ALS to John Hunt, 17 Mar 1823
 (B 0171) ALS to John Hunt, 30 Jun 1823
 (B 0172) ALS to Francis Hodgson, 1 Oct 1811
 (B 0173) ALS to Richard Belgrave Hoppner, 31 May 1821
 (B 0174) ALS to Mrs. Fraser, 4 Apr 1812
 (B 0175) ALS to John Murray, 9 Jan [1819]
 (B 0176) ALS to James Cawthorn, 15 Jul 1809
 (B 0177) Autograph address panel to Charles Long, 21 Mar 1815
 (B 0178) ALS (fragment) to [Lady Holland?], no date
 (B 0179) Emendation to *The Bride of Abydos*, [ca. 1813]
 (B 0180) AN to Mrs. Spaling, 11 Jun 1823
 (B 0181) Autograph franking signature : 11 Dec 1815
 (B 0182) ALS to John Taaffe, [?] 28 Mar 1822
 (B 0183) ALS to Michele Leoni, 29 Sep 1818
 (B 0184) Corrections to *Bride of Abydos* : [10 Nov 1813]
 (B 0185) ALS to John Murray, 26 Jun 1822
 (B 0186) ALS to Thomas Clio Rickman, 30 Apr 1814
 (B 0187) ANS to [?], after 27 Jul 1812